

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN
ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
NO VA LAND INVESTMENT GROUP
CORPORATION

---o0o---

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom – Happiness

---o0o---

Số/ No.: 25.../2020-NQ.HĐQT-NVLG

TP. Hồ Chí Minh, ngày 10 tháng 04 năm 2020
Ho Chi Minh City, April 10th 2020

NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS

Căn cứ/ Pursuant to:

- Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 26/11/2014 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
Law on Enterprises No. 68/2014/QH13 adopted by the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam on November 26th, 2014 and other implementing regulations;
- Điều lệ của Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("**Công Ty**");
The Charter of No Va Land Investment Group Corporation (the "**Company**");
- Nghị quyết của Hội đồng Quản trị ("**HĐQT**") Công Ty số 01/2020-NQ.HĐQT-NVLG thông qua ngày 22/01/2020;
The Resolution of Board of Director ("**BOD**") of the Company No. 01/2020-NQ.HĐQT-NVLG dated on January 22nd, 2020;
- Biên bản họp HĐQT Công Ty số 25.../2020-BB.HĐQT-NVLG thông qua ngày 10.../04/2020;
Meeting minutes of the BOD of the Company No. 25.../2020-BB.HĐQT-NVLG dated on April 10th....., 2020

QUYẾT NGHỊ:

RESOLVES:

ĐIỀU 1: Phê duyệt cho Công Ty sử dụng thêm 6.260.000 (Sáu triệu hai trăm sáu mươi nghìn) cổ phần phổ thông thuộc sở hữu của Công Ty tại Công ty Cổ phần Đầu tư Địa ốc No Va, mã số doanh nghiệp 0303579474 ("**Novaland JSC**") để đảm bảo cho nghĩa vụ phát hành trái phiếu của Novaland JSC tại Ngân hàng TMCP Quân đội – Chi nhánh Bắc Sài Gòn với tổng giá trị trái phiếu tối đa 1.950.000.000.000 (Một nghìn chín trăm năm mươi tỷ) đồng ("**Trái Phiếu**").
Tổng số cổ phần phổ thông tại Novaland JSC mà Công Ty sử dụng để đảm bảo cho nghĩa vụ phát hành Trái Phiếu là: 18.143.000 (Mười tám triệu một trăm bốn mươi ba nghìn) cổ phần phổ thông ("**Tài Sản Bảo Đảm**").

ARTICLE 1: Approving the Company utilizing additional 6,260,000 (Six million two hundred and sixty thousand) ordinary shares owned by the Company at No Va Land Investment Joint Stock Company, Business Code: 0303579474 ("**Novaland JSC**") to guarantee the bond issue obligation by Novaland JSC at Military Commercial Joint Stock Bank - North Saigon Branch with maximum total par value is VND 1,950,000,000,000 (One thousand nine hundred and fifty billion) ("**Bond**").

1
Nội dung dịch sang tiếng Anh chỉ sử dụng cho mục đích thông tin và không dùng thay thế cho nội dung tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa nội dung tiếng Việt và nội dung tiếng Anh, nội dung tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

The translation is for informational purposes only and is not a substitute for the official policy. In case of any discrepancy between the Vietnamese and English version, the Vietnamese version shall prevail



Total number of ordinary shares owned by the Company at Novaland JSC to guarantee for Bond is 18,143,000 (Eighteen million one hundred forty three thousand) shares ("Collateral Assets").

ĐIỀU 2:

Thông nhất trao quyền cho Ông Bùi Xuân Huy – Tổng Giám đốc hoặc người được Tổng Giám đốc ủy quyền thực hiện các công việc liên quan đến việc bảo đảm nghĩa vụ phát hành Trái Phiếu được nêu tại Điều 1 của Nghị quyết này như sau:

- a) Quyết định giá trị Tài Sản Bảo Đảm; quyết định các điều kiện và điều khoản và ký kết các hợp đồng thế chấp/cầm cố Tài Sản Bảo Đảm và các văn bản, tài liệu pháp lý liên quan khác; thực hiện các thủ tục đăng ký giao dịch bảo đảm, sửa đổi và hủy bỏ đăng ký giao dịch bảo đảm đối với Tài Sản Bảo Đảm tại cơ quan có thẩm quyền;
- b) Quyết định các vấn đề khác thuộc thẩm quyền HĐQT liên quan đến việc thế chấp/cầm cố Tài Sản Bảo Đảm nêu trên.

ARTICLE 2:

Approval of authorizing to Mr Bui Xuan Huy – the Chief Executive Officer or the person authorized by Chief Executive Officer perform tasks related the guarantee obligations mentioned in Article 1 of this Resolution as follows:

- a) Deciding on the value of the Collateral Assets, terms, conditions and the mortgage contracts and relevant collateral documents to enforce, adjust, remove the Collateral Assets mortgage with the bank authorities.
- b) Deciding on the other issues related to the above Collateral Assets mortgage.

ĐIỀU 3:

Các thành viên HĐQT, Ban Tổng Giám đốc và những người có liên quan có trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

ARTICLE 3:

The BOD members, the Board of Management and related individual shall be responsible to perform this Resolution.

ĐIỀU 4:

Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

ARTICLE 4:

This Resolution shall take effect from the signing date.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOARD
CHAIRMAN OF THE BOARD**



BÙI THÀNH NHƠN